






**CAUTION**

 No open flame

 Do not drop/hit package. Shock/Impact may cause damage to the package and lead to primer leakage trouble.

 Do not expose daylight and UV light with package.

 • Read Safety Data Sheets (SDS), printer's Operation Manual, and Daily Care Manual carefully before use.

 • Store in a cool and dark location.  
• Leaving at high temperatures for long periods of time could cause deterioration.  
• Use this primer away from flame and in a well ventilated area.  
• Keep out of reach of children.  
• When store the primer bottle, the cap side keep facing up.

**Application**

• This product is primer for glass and metal used with our UV printer to improve adhesion.


**Before use**


• Please clean (buff) the printing surface well to optimize the effect.  
• Please check the effectiveness each time before you use this product.  
• Close the product container tightly after use to prevent dampness and moisture.


**Disclaimer**


• We do not guarantee against any defects due to the usage of this product.


**注意**

 嚴禁烟火

 不要摔撞底漆包裝，以防底漆洩漏。

 • 請不要將包裝放在陽光或UV燈下直接照射。

 • 使用前請仔細閱讀安全數據單(SDS)、打印機操作手冊和日常維護手冊。

 • 存放於陰涼避光處。  
• 長時間放置於高溫環境會導致底漆變質。  
• 請在無明火以及空氣流通處使用。  
• 請將底漆存放在小孩接觸不到的地方。  
• 保管底漆瓶時，請將瓶蓋側朝上保管。

**应用**

• 本品是玻璃和金属的底漆，配合我们的 UV 打印机使用，以增强粘附效果。

**使用前**


• 请仔细清洁打印表面，以取得最好的打印效果。  
• 每次使用本品前，请检查其有效性。  
• 使用后盖紧本品，避免受潮。

**免责声明**

• 我们不保证由于使用本品而不会出现缺陷。

**ATTENTION**

 Flamme nue interdite

 Ne laissez pas tomber/ne cognez pas le paquet. Les chocs/impacts peuvent endommager le paquet et causer des problèmes de fuite de mélange.

 • N'exposez pas le paquet à la lumière du soleil ou aux rayons UV.

 • Lisez la fiche de données de sécurité (FDS), le manuel d'utilisation de l'imprimante et le manuel d'entretien quotidien avant utilisation.

 • Stockez en un endroit frais et sombre.  
• La conservation à des températures élevées pendant une période prolongée peut provoquer une détérioration.  
• Toujours utiliser cette mélange loin des flammes et dans un endroit bien ventilé.  
• Stockez hors de la portée des enfants.  
• Lorsque vous stockez la bouteille de mélange, placez toujours le bouchon vers le haut.

**Application**

• Ce produit est un apprêt, pour le verre et le métal, utilisé avec notre imprimante UV pour améliorer l'adhésion.


**Avant usage**


• Nettoyez (poncez) bien la surface d'impression pour optimiser l'effet.  
• Vérifiez l'efficacité à chaque fois que vous utilisez ce produit.  
• Fermez solidement le récipient après usage pour éviter l'humidité


**Avis de non-responsabilité**


• Nous ne garantissons contre aucun défaut dû à l'utilisation de ce produit.


**注意**

 嚴禁烟火

 不要摔撞底層塗料包裝，以防底層塗料洩漏。

 • 請不要將底層塗料放在陽光或UV燈下直接照射。

 • 使用前請仔細閱讀安全資料表(SDS)、印刷機操作手冊和日常維護手冊。

 • 存放於涼爽避光處。  
• 長時間置於高溫處會引致變質。  
• 請在通風良好且無煙火的地方使用。  
• 請將底層塗料存放在小孩接觸不到的地方。  
• 存放底層塗料瓶時，請將瓶蓋側朝上。

**용도**

• 본 제품은 UV 프린터의 점착력을 강화하기 위해 사용되는 유리 및 금속용 프라이머입니다.


**사용하기 전에**


• 효과를 최대화하기 위해 인쇄되는 면을 (가죽으로 부드럽게) 잘 닦으십시오.  
• 본 제품을 사용하기 전에 항상 유효성 여부를 확인하십시오.  
• 사용 후에는 습기가 차지 않도록 제품 용기를 꼭 닫아 두십시오.


**책임 제한**


• 당사는 본 제품을 사용함으로써 인해 발생한 결함에 대해 보증하지 않습니다.


**VORSICHT**

 Keine offene Flamme

 Paket nicht fallen lassen/Stößen aussetzen. Erschütterung/Aufprall könnte das Paket beschädigen und das Auslaufen von Grundierung verursachen.

 • Setzen Sie das Paket keinem Tages- und UV-Licht aus.

 • Lesen Sie vor dem Gebrauch sorgfältig die Sicherheitsdatenblätter, die Bedienungsanleitung des Druckers und die Anleitung zur täglichen Pflege.


 • An einem kühlen und dunklen Ort aufbewahren.  
• Das Lagern bei hohen Temperaturen über einen längeren Zeitraum kann zu Qualitätsbeeinträchtigungen führen.  
• Diese Grundierung nur an einem gut ventilierten Ort ohne offene Flammen verwenden. • Ausserhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.  
• Beim Lagern der Grundierungflasche sollte die Seite mit dem Verschluss nach oben zeigen.


**Anwendung** • Dieses Erzeugnis wird primär für mit unseren UV-Druckern zu bearbeitendes Glas und Metall verwendet, um die Haftfähigkeit zu verbessern.


**Vor der Anwendung** • Reinigen (polieren) Sie die zu bedruckende Fläche gründlich, um den Effekt zu optimieren. • Prüfen Sie vor jeder Verwendung dieses Erzeugnisses die Wirksamkeit. • Schließen Sie den Behälter nach der Anwendung fest, um Feuchtigkeit zu vermeiden.


**Haftungsausschluss** • Wir haften nicht für jegliche Schäden aufgrund der Verwendung dieses Erzeugnisses.


**주의**

 화기엄금

 패키지를 떨어뜨리거나 치지 마십시오. 충격을 받으면 패키지가 손상되어 프라이머가 새어나올 수 있습니다.

 • 패키지와 함께 직사광선과 자외선에 노출시키지 마십시오.

 • 사용 전에 안전보건자료(SDS), 프린터 사용 설명서, 일상 관리 안내서를 주의 깊게 읽으십시오.

 • 시원하고 어두운 장소에 보관하십시오.  
• 고온에 장기간 방치할 경우 품질이 저하될 수 있습니다.  
• 이 프라이머는 화기가 없는 곳에서 환기하면서 사용하여 주십시오.  
• 아이들의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.  
• 프라이머 병을 보관할 때, 마개 면이 위로 오게 해서 보관하십시오.

**용도**

• 본 제품은 UV 프린터의 점착력을 강화하기 위해 사용되는 유리 및 금속용 프라이머입니다.

**사용하기 전에**

• 효과를 최대화하기 위해 인쇄되는 면을 (가죽으로 부드럽게) 잘 닦으십시오.  
• 본 제품을 사용하기 전에 항상 유효성 여부를 확인하십시오.  
• 사용 후에는 습기가 차지 않도록 제품 용기를 꼭 닫아 두십시오.

**책임 제한**

• 당사는 본 제품을 사용함으로써 인해 발생한 결함에 대해 보증하지 않습니다.

**⚠️ ATTENZIONE**

 vietato usare fiamme libere

 • Non esporre il pacchetto alla luce solare o a raggi UV.

 Non far cadere/urtare il pacchetto. Il colpo potrebbe causare danni al pacchetto e determinare una perdita di mordente.

 • Prima dell'uso, leggere attentamente la scheda dei dati di sicurezza (SDS), il Manuale d'uso della stampante e il Manuale per la manutenzione quotidiana.

 • Conservare il luogo fresco e al riparo dalla luce.

• L'esposizione prolungata ad alte temperature può danneggiare la mordente.

• Utilizzare l'mordente lontano da fonti di calore e in luoghi ben ventilati.

• Tenere lontano dalla portata dei bambini.

• Quando si conserva il pacchetto di mordente, il lato del tappo continua a essere rivolto verso l'alto.

**Applicazione**

• Questo prodotto è un liquido attivatore per vetro e metallo da utilizzare con la stampante UV per migliorare l'adesione.

**Prima dell'uso**

• Pulire bene (lucidare) la superficie di stampa per ottimizzare l'effetto.

• Controllare ogni volta l'efficacia prima di utilizzare questo prodotto.

• Dopo l'uso, chiudere bene il contenitore del prodotto per evitare umidità.

**Clausola di esclusione della responsabilità**

• Non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali danni dovuti all'uso di questo prodotto.

**⚠️ HATI-HATI**

 Dilarang menyalakan api

 • Jauhkan kemasan primers dari cahaya matahari dan sinar ultraviolet.

 Jangan jatuhkan/benturkan kemasan primers. Guncangan dapat menyebabkan kerusakan pada kemasan dan menimbulkan masalah kebocoran primers.

 • Baca Lembar Data Keamanan (LDK), petunjuk penggunaan printer dan pedoman perawatan harian dengan benar sebelum penggunaan.

 • Simpan kemasan primers di tempat yang sejuk dan gelap.

• Meninggalkan primers printer pada suhu tinggi pada waktu yang lama dapat menimbulkan kerusakan.

• Gunakan primers ini jauh dari sumber api dan simpan di tempat yang berventilasi baik.

• Jauhkan dari jangkauan anak-anak.

• Ketika menyimpan botol primers, pastikan tutup botol menghadap atas.

**用途**

• 本製品は当社 UV プリンターを用いたガラス・金属への密着性を向上させる前処理剤です。

**ご使用前に**

• 本製品の効果を引き出すために、印刷対象物表面を十分にクリーニング(研磨)してください。


• 本製品の使用前には毎回必ず事前の効果確認をお願いします。


• 使用後は必ず密栓し、湿気や水分が入らないようにしてください。


**免責事項**


• 本製品の使用による瑕疵については保証の限りではありません。


**⚠️ ATENCIÓN**

 No Generar flama abierta

 • No exponga el paquete a la luz solar ni a la luz UV.

 No deje caer ni golpee el paquete. Un golpe o impacto podría dañar el paquete y ocasionar una fuga de base.

 • Lea atentamente la ficha de datos de seguridad, el Manual de funcionamiento de la impresora y el Manual de cuidado diario antes de su utilización.

 • Guardar en un lugar fresco y oscuro.

• La exposición a altas temperaturas por largos periodos de tiempo podría causar deterioración.

• Utilice esta base lejos de las llamas y en un lugar bien ventilado.

• Mantener fuera del alcance de los niños.

• Al guardar la botella de base, la parte del tapón debe quedar boca arriba.

**Aplicación**

• Este producto es una imprimación para vidrio y metal que se utiliza con la impresora UV para mejorar la adhesión.

**Antes del uso**

• Limpie (pula) bien la superficie de impresión para optimizar el efecto.


• Compruebe la eficacia cada vez que vaya a utilizar este producto.


• Cierre el contenedor del producto firmemente después del uso para evitar la formación de humedad y vaho.


**Exclusión de garantías**


• No se garantiza que el resultado del uso de este producto esté libre de defectos.


**⚠️ 注意**

 火気厳禁

 • パッケージに直射日光やUVランプの光を当てないでください。

 破損してプライマーが漏れる可能性がありますので落としたり、強い衝撃を与えたりしないでください。

 • ご使用前に、必ず安全データシート(SDS)、プリンターの取扱説明書及び日常のお手入れをお読みください。

 • 冷暗所で保管してください。

• 高温に長時間放置すると変質を生じることがあります。

• このプライマーは火気の無いところで換気しながらお使いください。

• 子供の手の届かないところに保管してください。

• プライマー保管時は、キャップ側を上に向けて保管してください。

**用途**

• 本製品は当社 UV プリンターを用いたガラス・金属への密着性を向上させる前処理剤です。

**ご使用前に**

• 本製品の効果を引き出すために、印刷対象物表面を十分にクリーニング(研磨)してください。


• 本製品の使用前には毎回必ず事前の効果確認をお願いします。


• 使用後は必ず密栓し、湿気や水分が入らないようにしてください。


**免責事項**


• 本製品の使用による瑕疵については保証の限りではありません。


**⚠️ CUIDADO**

 PROIBIDO FUMAR E FOGUEAR

 • Não exponha à luz direta do sol e à luz UV com a embalagem.

 Não deixe cair nem dê pancadas na embalagem. O choque/impacto pode causar danos à embalagem e resultar em problemas de fugas de base.

 • Leia a ficha de dados de segurança (FDS) da impressora do Manual de utilização e o Manual de Cuidados diários com atenção antes de utilizar.

 • Mantenha em um local fresco e escuro.

• Deixe a elevadas temperaturas durante longos períodos de tempo poderá provocar deterioração.

• Use esta base longe do fogo e em local bem ventilado.

• Mantenha em um local fora do alcance das crianças.

• Ao guardar o frasco de base, mantenha a tampa virada para cima.

**Aplicação**

• Este produto é um primário para vidro e metal utilizados com a nossa impressora UV, cujo objectivo é aperfeiçoar a aderência.

**Antes de utilizar**

• Limpe (polindo) bem a superfície de impressão para otimizar o efeito.

• Verifique sempre a eficácia antes de utilizar este produto.

• Feche bem o recipiente do produto, após a utilização, para evitar condensação e humidade.

**Exoneração de responsabilidade**

• Não garantimos contra quaisquer defeitos devido à utilização deste produto.

**用途**

• 本製品は当社 UV プリンターを用いたガラス・金属への密着性を向上させる前処理剤です。

**ご使用前に**

• 本製品の効果を引き出すために、印刷対象物表面を十分にクリーニング(研磨)してください。

• 本製品の使用前には毎回必ず事前の効果確認をお願いします。

• 使用後は必ず密栓し、湿気や水分が入らないようにしてください。

**免責事項**

• 本製品の使用による瑕疵については保証の限りではありません。